

0002

M lu

Margret Pappet

AS ORIOLA

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2001

2001. aasta
Majandusaasta aruanne

SISUKORD

<u>ÜLDINE INFORMATSIOON ETTEVÕTTE KOHTA</u>	3
<u>JUHATUSE TEGEVUSARUANNE</u>	4
<u>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE</u>	5
<u>KASUMIARUANNE</u>	5
<u>BILANSS</u>	6
<u>OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE</u>	8
<u>RAHAVOO ARUANNE</u>	9
<u>LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE</u>	10
Lisa 1 <u>Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused</u>	10
Lisa 2 <u>Neto realiseerimiskäive</u>	12
Lisa 3 <u>Ostjatelt laekumata nõuded</u>	12
Lisa 4 <u>Maksude ettemaksed</u>	12
Lisa 5 <u>Materiaalne põhivara</u>	13
Lisa 6 <u>Immateriaalne põhivara</u>	13
Lisa 7 <u>Varud</u>	14
Lisa 8 <u>Maksuvõlad</u>	14
Lisa 9 <u>Tehingud seotud osapooltega</u>	14
<u>JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE</u>	15
<u>AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS</u>	16
<u>MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK</u>	17
<u>JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2001 MAJANDUSAASTA ARUANDELE</u>	17

2002

ÜLDINE INFORMATSIOON ETTEVÕTTE KOHTA

AS ORIOLA on 1992. aastal asutatud Soome firma – ORIOLA OY tütarettevõte. Aktsiaseltsi tegevusalaks on:

- ☐ Tervishoiu alaste toodete hulgimüük;
- ☐ Ravimite, loodustoodete, toidukaupade, tervihoiu-ja hügieenikaupade, valmistada laskmine, maaletoomine, ladustamine ;
- ☐ haigla- ja raviasutustarvete ja aparaatide; hambaravis kasutatavate aparaatide ja toodete ja laboratooriumiaparaatide ning tarvete valmistada laskmine, maaletoomine, ladustamine, müük, marketing ja Eestisisene ttransportimine;
- ☐ müüdud aparatuuri hilisem hooldus ja remont.

Ettevõtte turustab toodangut põhiliselt Eestis. Eksport moodustab müügist ca 2-3%.

AS-is ORIOLA töötab üle 60 töötaja.

Kontaktandmed

Juriidiline aadress:	Saku tn. 8 11314, Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	372 6515100
Fax:	372 6515111
E-mail:	est@oriola.com
Äriregistri nr.	10097006

Audiitor:	Ernst & Young Eesti AS'i audiitor A. Olander
-----------	---

AS ORIOLA JUHATUSE TEGEVUSE ARUANNE AJAVAHEMIKUL 1.1.2001 KUNI 31.12.2001

1. Üldist

AS Oriola tegutseb Eestis mitmekülgse ravimite, loodustoodete, tervishoiu, kosmeetikavahendite, haiglatarvikute ja –aparaatide, laboritarvikute ja –aparaatide ning hambaravitarvikute, -materjalide ja –seadmete hulgamüüja ja distribuutorina. AS Oriola majandustegevusele ja –tulemustele avaldasid 2001.a. olulist mõju koostöö jätkuv areng kontserni ettevõtetega Soomes ja teistes Baltimaades, samuti pikaajaliste ja uute klientidega Eestis ning konkurentsi tihenemine tervishoiuala toodete turul Eestis. AS Oriola kuulub emafirma Oriola OY kaudu Orioni kontserni.

2.Käive

2001.a. oli AS Oriola käive 136,832477 miljonit krooni, mis on võrreldes 2000.a. 117,721494 miljoni krooniga, 16,2% kasvu. Peamiselt kasvas käive müügi arvelt Eesti turul olemasolevatele ja uutele klientidele. Aastajooksul lisandus uute toodete esindusõigusi ja laienes oluliselt AS Oriola toodete sortiment. Võrreldes eelnevate aastatega muutus AS Oriola tegevus kasumlikuks.

2002.a.planeeritakse käibe kasvu ca 10% .

3.Investeeringud.

2001.a. investeeris AS Oriola materiaalsesse põhivarasse 2158 tuhat krooni ja immateriaalsesse põhivarasse 446 tuhat krooni, mis on põhiliselt arvutiprogrammi uuendamisega seotud investeering.

4.Töötajad.

AS Oriolas töötas 2001.a. keskmiselt 58 põhikohaga töötajat. Palgakulud olid 6052 tuhat krooni. AS Oriola juhatus on 2 liikmeline, kusjuures üks juhatuse liige töötab ka tegevdirektori ametikohal. Nõukogu koosneb 4 liikmest. 2001.a. olid juhatuse liikmete tasud kokku 396 tuhat krooni.



Ewe Kaselaan
juhatuse liige



Petri Kiviluoma
juhatuse liige

KASUMIARUANNE

(kroonides)

I skeem

		Lisa	31.12.2001	31.12.2000
	<i>Äritulud</i>		*	
1.	Realiseerimise netokäive	2	136832477	117721494
2.	Muud äritulud		3732525	44322
	Äritulud kokku		140565002	117765816
	<i>Ärikulud</i>			
3.	Kaubad, toore, materjal ja teenused	7	118157365	99823920
4.	Mitmesugused tegevuskulud		8419217	11165730
5.	Tööjõu kulud			*
	Palgakulu		6052066	5330421
	Sotsiaalmaksud		2091222	1815143
6.	Kulum	5,6		
	Põhivara kulum ja väärtuse langus		1529284	1368802
7.	Muud ärikulud		230991	106233
	Ärikulud kokku		136480145	119610249
	<u>Ärikasum (-kahjum)</u>		4084857	-1844433
8.	Finantstulud			
	Muud intressi- ja finantstulud		99814	83494
	Kokku finantstulud		99814	83494
9.	Finantskulud			
	Intressikulud			
	<u>Aruandeaasta puhaskasum(-kahjum)</u>		4184671	-1760939

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

BILANSS

(kroonides)

	Lisad	31.12.2001	31.12.2000
VARAD			
<i>Käibevara</i>			
1. Raha ja pangakontod		7206974	4919777
2. Nõuded ostjate vastu	3,9	*	
Ostjatelt laekumata arved		21382851	11003425
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)		-	-43506
Kokku		21382851	10959919
3. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	4	*	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		187335	218635
Muud ettemakstud kulud		122554	67917
Kokku		309889	286552
4. Varud		*	
Ostetud kaubad müügiks		37390717	27935982
Ettemaksed hankijatele		267267	
Kokku	7	37657984	27935982
Käibevara kokku		66557698	44102230
Põhivara			
<i>*</i>			
5. Materiaalne põhivara			
Maa		-	4010310
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		8709911	8504885
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		1750705	1685189
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-5718488	-5716245
Üüritud hoonete rekonstrueerimine (soetusmaksumuses)		2264588	2264588
Üüritud hoonete rekonstrueerimise kulum		-1950353	-1888785
Lõpetamata ehitus ja ehitised		-	222467
Interneti seadmete projekt		670574	441648
Kokku	5	5726937	9524057
6. Immateriaalne põhivara			
Arvutiprogrammid (soetusmaksumuses)		1002596	556204
Kulum		-575142	-486772
Interneti lõpetamata projekt		190682	190682
Kokku	6	618136	260114
Põhivara kokku		6345073	9784171
VARAD KOKKU		72902771	53886401

	Lisad	31.12.2001	31.12.2000
<u>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL</u>		*	*
7. Kohustused		118879	840388
Ostjate ettemaksed			
8. Võlad hankijatele		*	*
Hankijatele tasumata arved		59709819	44253067
s.h. emaettevõttele		48636899	35571135
Kokku		59709819	44253067
9. Maksuvõlad	7	51568	2086
Viitvõlad			
10. Muud viitvõlad		394458	181239
Võlad töövõtjatele		463928	630173
Kokku		858386	811412
KOHUSTUSED KOKKU		60738652	45906953
11. Omakapital			
Aktiivkapital nominaalväärtuses		13000000	13000000
Kohustuslik reservkapital		56196	56196
12. Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum)		-5076748	-3315809
13. Aruandeaasta kasum (-kahjum)		4184671	-1760939
Omakapital kokku		12164119	7979448
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		72902771	53886401

2001.12.31

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

(tuh. kroonides)

	Aksia-kapital	Reservid	Jaotamata kasum	Kokku
31.12.1999	13000	56	-3316	9740
1999.a. puhaskasumi jagamine	0	0	0	0
2000.a. puhaskasum	0	0	-1761	-1761
31.12.2000	13000	56	-5077	-1761
 31.12.2000	 13000	 56	 -5077	 1761
2000.a. puhaskasumi jagamine	0	0	0	0
Aruandeaasta kasum	0	0	4185	4185
31.12.2001	13000	56	-892	12164

Lisa 10

RAHAVOO ARUANNE

(kroonides)

		Lisad	2001.a.	2000.a.
A.	Rahavood äritegevusest			
1.	Aruandeaasta puhaskasum		+4184671	-1760939
2.	Põhivara amortisatsioon		+1529283	+1368802
3.	Kasum/kahjum põhivara likvideerimisest		-3466061	-57381
4.	Käibevara (v.a. raha) jääkide muutusest		-20168271	-914533
5.	Lühiajaliste kohustuste jääkide muutusest		+14831699	+3182144
	Kokku äritegevusest		-3088679	+1818093
B.	Rahavood investeerimistegevusest			
1.	Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük 5,6		+7980644	+262283
2.	Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus 5,6		-2604769	-2737002
	Kokku rahavood investeerimistegevusest		+5375875	-2474719
C.	Ettevõtte rahajäägi muutus			
1.	Raha ja pangakontod bilansis 31.12.2000		4919777	5576403
2.	Raha ja pangakontod bilansis 31.12.2001		7206974	4919777
	Kokku rahajäägi muutusest		+2287196	-656626

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS-i ORIOLA 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

AS-i ORIOLA 2001. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusprintsüübid ja hindamiselused

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mitte-tagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 3,000 krooni ühiku kohta ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Kõik muud on väikevahendid. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

• Maa	0%
• Kontorimasinad	20 %
• Arvutid, printerid ja serverid	20 %
• Transpordivahendid	16,67 %
• Üüritud hoonete rekonstrueerimine	10%
• Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	10 %

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit.

Amortisatsioonimäärad aastas on immateriaalsele põhivarale järgmised:

Arvutiprogrammid	20%
Ostetud litsentsid, kaubamärgid jne.	20%

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist.

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

Kasutusrendid

Kasutusrendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul esinevad mõlemad alljärgnevad tingimused:

- 1) rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata rendisuhte lõpetada;
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Neto realiseerimiskäive
(tuh. kroonides)

AS-i Oriola neto realiseerimiskäive jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt.

Geograafilised piirkonnad	2001.a.	2000.a.
Eesti	129104	8302
Soome	4275	3419
Leedu	3453	
Kokku	136832	11721

Tegevusalad	2001.a.	2000.a.
Ostukaupade müük	133099	8304
Teenused	3733	3417
Kokku	136832	11721

Lisa 3 Ostjatelt laekumata nõuded
(kroonides)

2001.a. kanti kuludesse lootusetuid nõudeid summas 61100 krooni. 2000.a. kanti kuludesse lootusetuid nõudeid summas 391308 krooni.

2001.a. laekus eelnevalt kulusse kantud nõudeid summas 18240 krooni (2000.a. 28589 krooni), mis kajastati kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskulude vähendamisenä.

Lisa 4 Maksude ettemaksed
(kroonides)

Maksuliik	31.12.2001	31.12.2000
Käibemaks	187335	217447
Sotsiaalmaks	0	1188
Maksude ettemaksed kokku	187335	218635

Maksuvõlgade osas vaata lisa 8.

AS ORIOLA

Lisa 5

Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Soetus - maksumus 01.01.2001	Ostetud põhivara	Mahakan- tud ja müüdud põhivara	Soetus- maksumus 01.01.2002	Kulum	Jääk- maksum. 01.01.2002
Materiaalne põhivara kokku	17129087	2158376	5890703	13396760	7669825	5726935
s.h.						
Maa	4010310	-	4010310	-		-
Ehitus ja ehitised	222467		222467	-		-
Kontorimasinad ja muud seadmed	4108255	680905	114583	4674577	2669321	2005256
Transpordi vahendid	4838278	1410972	1543343	4705907	1890928	2814979
Mööbel	1685189	66499	-	1751688	1159223	592465
Üüritud hoonete Rekonstrueeri- mine	2264588	-	-	2264588	1950353	314235

Põhivara on kajastatud soetusmaksumuses. Majandusaasta materiaalse põhivara kulum oli 1440913 krooni. Põhivara müügist saadi 3466061 krooni kasumit, s.h. kinnisvara müügist 3489690 krooni. Maha kanti põhivahendeid soetusmaksumusega 114583 ja jääkmaksumusega 17578 krooni.

Lisa 6

Immateriaalne põhivara

(kroonides)

	Soetus - maksumus 01.01.2001	Ostetud põhivara	Mahakan- tud ja müüdud põhivara	Soetus- maksumus 01.01.2002	Kulum	Jääk- maksum. 01.01.2002
Immateriaalne põhivara kokku	746886	446393	-	1193279	575143	618136
s.h.						
Interneti projekt	190682	-	-	190682	-	190682
Arvutiprogrammid	556204	446393	-	1002597	575143	427454

Lisa 7 Varud

(tuh. kroonides)

2001.aastal hinnati varusid alla kogusummas 850084 krooni. Seoses varude realiseerimis- maksumuse langusega alla soetusmaksumuse, realiseerimisaja ületamisega ning kasutamiskõlb- matuid kaupu kanti kuludesse summas 706311 krooni. Kaupu näidisteks ja analüüsideks kanti kuludesse summas 143773 krooni.

Lisa 8 Maksuvõlad

(kroonides)

Maksuliik	31.12.2001	31.12.2000
Ettevõtte tulumaks	46865	0
Sotsiaalmaks	4703	0
Üksikisiku tulumaks	0	2086
Maksuvõlad kokku	51568	2086

Eelpool toodud maksuvõlad ei sisalda intresse.
Maksude ettemaksete osas vaata lisa 4.

Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega

(kroonides)

AS ORIOLA on ostnud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

Müügid	2001.a.	2000.a.
ORIOLA OY (emaettevõtte)	207473	228786
Ostud		
ORIOLA OY	26838015	25639831

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2001	31.12.2000
Lühiajalised nõuded grupi ettevõtetele		
ORIOLA OY (emaettevõtte)	23600	0
Kokku grupi ettevõtetted	23600	0

Lühiajalised võlad grupi ettevõtetele

ORIOLA OY	48613298	35571135
Kokku grupi ettevõtted	48613298	35571135

J 0 - 00 - 2002

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et lehekülgedel 5 kuni toodud AS ORIOLA 2001.a. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt:



Petri Kiviluoma
Juhatuse liige



Ewe Kaselaan
Juhatuse liige

Tallinn, 12. veebruar 2002.a.

**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS
AS ORIOLA AKTSIONÄRIDELE**

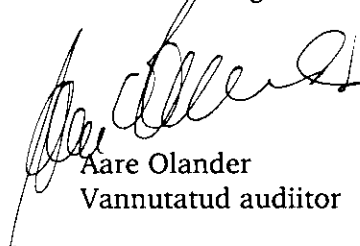
Olen kontrollinud AS Oriola 31.12.2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud aruannet. Aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas aastaaruandes sisaldub olulisi vigu. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka aastaaruande koostamisel kasutatud arvutuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud aastaaruanne, mis näitab 2001. aasta finantstulemuseks 4 184 671 krooni puhaskasumit ja bilansi lõppsummaks 72 902 771 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS Oriola majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

Tallinn, 15.2.2002

Ernst & Young Eesti AS



Aare Olander
Vannutatud audiitor

6.10.2002

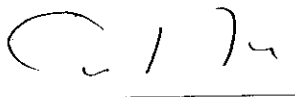
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum: -5076748 krooni

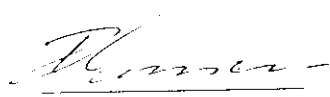
- 2001.a. aruandeaasta kasum 4184671 krooni
suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2001 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS ORIOLA 2001 majandusaasta aruande allkirjastamine 12.veebruaril 2002 (aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 2002):



Seppo Morri
Nõukogu esimees



Risto Kanerva
Nõukogu liige



Kyösti Aalto
Nõukogu liige